

Smlouva mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou o vypořádání určitých finančních a majetkoprávních otázek

(Viedeň, 19. prosince 1974)

Československá socialistická republika a Rakouská republika, vedeny přáním vypořádat určité finanční a majetkoprávní otázky, dohodly se takto:

Článek 1

Československá socialistická republika vypořádá globálně a konečně nároky Rakouské republiky, jakož i nároky rakouských fyzických a právnických osob proti Československé socialistické republice, jakož i proti československým fyzickým a právnickým osobám, kteréžto nároky vznikly až do dne podpisu této smlouvy v důsledku podrobení rakouských majetků, práv a zájmů československým konfiskacím, znárodňovacím nebo podobným zákonným opatřením.

Článek 2

1) Rakouskými osobami ve smyslu této smlouvy jsou fyzické osoby, které měly rakouské státní občanství ke dni 27. dubna 1945 podle ustanovení § 1 zákona o převodu státního občanství StGBL. č. 59/45 ve znění BGBl. č. 276/49 a měly je také ke dni podpisu této smlouvy, jakož i právnické osoby, které měly k těmto rozhodným dnům své sídlo na území Rakouské republiky.

2) Ustanovení odstavce 1) platí obdobně pro právní nástupce shora uvedených osob, jestliže tito právní zástupci měli ke dni podpisu této smlouvy buď jako fyzické osoby rakouské státní občanství nebo jako právnické osoby své sídlo na území Rakouské republiky.

Článek 3

Globální vypořádání podle článku 1 smlouvy se stanoví takto:

1) Československá socialistická republika se ke dni vstupu v platnost smlouvy zřiká majetkoprávních nároků vůči Rakouské republice. Československá socialistická republika přenechává Rakouské republice dále k těmž dni svým jménem, jakož i jménem československých fyzických a právnických osob všechny majetky, práva a zájmy umíst-

něné v Rakouské republice, které jsou nárokovány podle československého právního názoru na podkladě československých konfiskačních, znárodnovacích nebo podobných opatření. Úprava nároků těchto československých fyzických a právnických osob je věcí Československé socialistické republiky.

2) Československá socialistická republika zaplatí Rakouské republice částku jedné miliardy rakouských šilinků.

Článek 4

1) Československá socialistická republika zaplatí částku uvedenou v článku 3 odst. 2) této smlouvy ročními, po sobě následujícími splátkami odštěpováním 4 1/2% šilinkové protihodnoty do Rakouské republiky jí vyváženého zboží, přičemž pro výpočet je třeba vždy použít výtěžku vývozu předcházejícího roku.

2) Československá socialistická republika zajistí, že ode dne podpisu této smlouvy až do jejího vstupu v platnost bude v průběhu prvních tří měsíců každého roku následujícího po podpisu smlouvy poukázána na zvláštní zúčtovací účet Československé obchodní banky a. s. v Praze, který bude zřízen u Rakouské poštovní spořitelny ve Vídni, částka, vyplývající z odštěpování podle odst. 1). První roční splátka je však splatná během prvních tří měsíců po podpisu smlouvy.

Částky zaplacení na tento účet, včetně naběhnuvších úroků, ale po odečtení vzniklých bankovních poplatků, budou dnem vstupu této smlouvy v platnost převedeny k volnému použití Rakouské republiky na její účet u Rakouské poštovní spořitelny. Kdyby smlouva nevstoupila do dvou let po svém podpisu v platnost, budou částky zaplacené na tento účet včetně naběhnuvších úroků, ale po odečtení vzniklých bankovních poplatků, bezprostředně po uplynutí této lhůty dány k volnému použití Československé obchodní hance a. s. v Praze.

3) Československá socialistická republika zajistí, že ode dne vstupu této smlouvy v platnost budou na účet Rakouské republiky u Rakouské Národní banky poukazovány v průběhu prvních tří měsíců každého kalendářního roku platby, vyplývající z odštěpování podle odst. 1) až do dosažení částky uvedené v článku 3 odst. 2) smlouvy, na kteroužto částku budou zúčtovány pouze platby vyplývající z odštěpování.

4) O technickém provádění plateb se dohodnou příslušné banky smluvních stran.

Článek 5

Po poskytnutí globálního vypořádání uvedeného v článku 3 smlouvy budou Československá socialistická republika, jakož i československé fyzické a právnické osoby osvobozeny v rozsahu uvedeném v příloze I této smlouvy od závazků vůči Rakouské republice a rakouským fyzickým i právnickým osobám, kteréžto závazky vznikly opatřeními uvedenými v článku 1 smlouvy.

Článek 6

Rakouská republika nebude již proti Československé socialistické republice zastupovat nebo podporovat žádné nároky rakouských osob, které vznikly proti Československé socialistické republice nebo československým fyzickým i právnickým osobám v souvislosti nebo v důsledku československých opatření uvedených v článku 1 smlouvy.

Článek 7

Československá socialistická republika považuje za konečným způsobem vypořádané nároky, uvedené v článku 3 odst. 1) smlouvy, jakož i veřejnoprávní nároky a nároky československých osob, pokud tyto nároky souvisejí s majetky, právy a zájmy uvedenými v článku 1 smlouvy.

Článek 8

Rozdělení globálního odškodnění uvedeného v článku 3 smlouvy je výlučnou záležitostí Rakouské republiky.

Článek 9

Rakouská republika předá po zaplacení částky uvedené v článku 3 odst. 2) smlouvy Československé socialistické republice cenné papíry a listiny, jež osvědčovaly rakouské nároky podle této smlouvy. Nejsou-li takové cenné papíry a listiny k dispozici, může Rakouská republika místo nich předat jiné doklady, jimiž byly rakouské nároky osvědčovány.

Článek 10

Československá socialistická republika poskytne Rakouské republice podle možnosti všechny potřebné informace k rozdělení globální částky.

Článek 11

Tato smlouva se nevztahuje na nároky rakouských osob, pokud by vznikly v důsledku československých opatření po podpisu této smlouvy.

Článek 12

Touto smlouvou nejsou dotčeny nároky z platných dohod o obchodním a platebním styku mezi Československou socialistickou republikou a Rakouskou republikou.

Článek 13

Smlouva vstoupí v platnost šedesátý den po dni, kdy si smluvní strany výměnou not oznámí, že smlouva byla schválena podle jejich vnitrostátních předpisů.

Na důkaz toho zplnomocněnci obou stran vyměnivše si plně moci smlouvu podepsali a opatřili ji pečeti.

Dáno ve Vídni dne 19. prosince 1974 ve dvou vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za
Československou
socialistickou republiku
Ing. Bobuslav Chřítoupek

Za
Rakouskou republiku
Bielka

Příloha I

Touto smlouvou jsou vypořádány všechny rakouské majetky, práva a zájmy, jež byly podrobeny československým opatřením ve smyslu jejího článku 1 až do rozsahu, do něhož hodnota rozhodná pro daňové účely v jednotlivém případě (osoby či majetku) ke dni 8. května 1945 nepřesáhla 1 000 000 – vyjádřeno v československých korunách *měnové jednotky 1945*.

Příloha II

Při stanovení splátek podle článku 4 smlouvy se shodně vycházelo z toho, že 4 1/2% hodnoty československých vývozů do Rakouské republiky odpovídají v roce 1974 157 milionům rakouských šilinků. Očekává se, že při předpokládání intenzifikaci vzájemných vztahů výměna zboží v příštích letech poroste. Kdyby se však měly proti oče-

kávání vývozy Československé socialistické republiky do Rakouské republiky tak snížit, že by ročně odštěpované částky poklesly pod 157 milionů rakouských šilinků, prohlašuje Československá socialistická republika svou připravenost nově jednat o zvýšení procentuelní sazby.

Pramen: Dokumenty k československé zahraniční politice, 21, Praha 1974, č. 12.